

رخصة مهنية  
Professional License

## تفاصيل الرخصة / License Details

License No.	962974	رقم الرخصة
Business Name	AZ INFRA TECHNICAL SERVICES	الإسم التجاري
Legal Type	Sole Establishment	الشكل القانوني
Expiry Date	23/06/2025	تاريخ الإنتهاء
D&B D-U-N-S @ N	0	رقم الرخصة الام
Register No.	رقم السجل التجاري	عضوية الغرفة
Issue Date	24/06/2021	تاريخ الإصدار
Main License No	962974	رقم الرخصة الام
DCCI No.		عضوية الغرفة

## الاطراف / License Members

Share / الحصة	Role / الصفة	Nationality / الجنسية	Name / الإسم	No./رقم الشخص
	Est. Owner / مالك مؤسسة	India / الهند	متين خالد قاضي خالد حسين قاضي	956495
	Agent / وكيل خدمات	United Arab Emirates / الامارات	MATIN KHALID KAZI KHALID HUSSAIN KAZI عائشه ابراهيم حسن اسماعيل	165521
			AYESHA IBRAHIM HASSAN ISMAIL	

## نشاط الرخصة التجارية / License Activities

Swimming Pools Installation Works	أعمال تركيب أحواض السباحة
Carpentry & wood Flooring Works	أعمال النجارة و تركيب الأرضيات الخشبية
Painting Contracting	اعمال الاصباغ والدهانات
Swimming Pools Maintenance	صيانة احواض السباحة
Electrical Fittings & Fixtures Repairing & Maintenance	إصلاح وصيانة التمديدات والتركيبات الكهربائية
Air-Conditioning, Ventilations & Air Filtration Systems Installation & Maintenance	تركيب انظمة التكييف والتهوية وتنقية الهواء وصيانتها
Floor & Wall Tiling Works	أعمال تلبيط الأرضيات والجدران
False Ceiling & Light Partitions Installation	تركيب الأسقف المعلقة و القواطع الخفيفة
Plumbing & Sanitary Installation	تركيب الأدوات والتمديدات الصحية
Building Cleaning Services	خدمات تنظيف المباني والمسكن
Electromechanical Equipment Installation and Maintenance	اعمال تركيب المعدات الكهروميكانيكية وصيانتها

Print Date 11/07/2024 15:47 تاريخ الطباعة Receipt No. 15870099 رقم الإيصال

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الاولى



Zoho.com/det



وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate



Phone No

تليفون

Fax No

فاكس

Mobile No

971-55-4599125

هاتف متحرك

P.O. Box

Parcel ID

369-953

kazi.matin@yahoo.com

البريد الإلكتروني / Email

مؤسسة دبي العقارية-ميردبي-القوز الصناعية الرابعة ملك S01:مستودع رقم

العنوان / Address

صندوق بريد

رقم القطعة

الملاحظات / Remarks

تم نقل الموقع بتاريخ 16/6/2022\*\*

Print Date

11/07/2024

15:47

تاريخ الطباعة

Receipt No.

15870099

رقم الإيصال



الإمارات  
THE EMIRATES

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year

احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate



## الرصيد Receipt

Receipt Date	11/07/2024	تاريخ الإيصال	Receipt No	15870099	رقم الإيصال
Business Name	AZ INFRA TECHNICAL SERVICES				اسم الشخص
Procedure	Renew License,Modify Location		Renew License,Modify Location		نوع الاجراء
P.V.Nr.	22729637	رقم إذن الدفع	License Nr.	962974	رقم الرخصة
Payment Mode	eGovernment Online Payment		eGovernment Online Payment		كيفية الدفع
Amount in Words	Sixteen Thousand One Hundred and Thirty Dirhams				القيمة بالحروف



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate



**Dear Merchants,  
Kindly take the following instruction into high  
consideration:**

**عزيزي التاجر،،،  
يرجى اخذ التعليمات التالية بعين الاعتبار:**

1. It is not allowed to change the location registered in the license to move to another address unless DET approval is obtained.
2. The business name on the signboard must conform to the name mentioned in the license and typed in one size.  
The business name must be in both Arabic and English **as follows:**  
- The business name in Arabic must be placed on the right hand side of the signboard whereas the English text on the left hand side.  
- The Arabic text must be in same size of the English equivalent  
- The Arabic business name must be placed above the English equivalent.
3. A commercial permit must be issued for additional signboards and for placing trademarks on the signboard.
4. Text must not occupy more than 50% of the signboard.
5. Shops operating hours must not exceed 12:00 am unless a permit is issued.
6. Discounts, sales or special offers must not be announces unless a permit is issued.
7. It is not allowed to apply any amendments or change the license details unless approved by DET.
8. Prices must be placed on products and goods.
9. The Consumer Protection Card (Be Right and Know Your Consumer Rights) must be typed and placed visibly above the DET website [www.consumerrights.ae](http://www.consumerrights.ae)
10. Consumers have the right to receive a purchase receipt.
11. Announce the sale policy to consumer through suitable applicable channels (to clarify procedures for goods replacement, repair and refund).
12. It is not allowed to promote products through agents, telephone calls, or other ways or yelling.
13. Permits must be issued for warehouses of licensed business or additional offices or kiosks.
14. Restaurants must place a menu in both Arabic and English languages.
15. Place an approved price list for services provided by ladies and gentlemen salons at a visible area.
16. The displayed price list should be inclusive of 5% VAT
17. Invoices must clearly reflect the total amount of the purchased goods, services and VAT.
18. Avoid promoting or selling or displaying any counterfeited goods.
19. To protect trade marks, it must be registered by the Ministry of Economy.
20. The Department of Economy & Tourism in Dubai has the right to suspend or cancel the license or impose fines in case of non-compliance with the terms and conditions as well as violation of the legislation in the UAE.

1. عدم القيام بتغيير موقع الترخيص والانتقال الى موقع اخر دون الحصول على موافقة الدائرة.
2. ضرورة ان يكون الاسم التجاري المدون على اللافتة مطابق للاسم المدون بالرخصة مع ضرورة كتابته بحجم واحد.  
الحرص على أن تكون اللافتة باللغتين العربية والانجليزية **وبالشكل التالي:**  
- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية في يمين اللافتة وباللغة الإنجليزية تجاه اليسار.  
- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية بنفس حجم الاسم المكتوب باللغة الإنجليزية  
- يكتب الاسم التجاري باللغة العربية أعلى الاسم المكتوب باللغة الإنجليزية  
3. الحرص على استخراج تصريح للافتات الاضافيه والعلامات التجارية على اللافتة.  
4. عدم تظليل الواجهة أكثر من 50%  
5. عدم العمل لساعات اضافية بعد الساعة 12:00 بعد منتصف الليل الا بعد استخراج تصريح.  
6. عدم اجراء التنزيلات او التصفيات او العروض الخاصة بدون تصريح.  
7. عدم اجراء اي تعديل او تغيير بيانات الترخيص الا بعد الرجوع للدائرة.  
8. الالتزام بكتابة الاسعار على السلع والبضائع.  
9. طباعة ووضع بطاقة حماية المستهلك (كن على حق واعرف حقوقك كمستهلك) في مكان بارز من موقع الدائرة [www.consumerrights.ae](http://www.consumerrights.ae)  
10. للمستهلك الحق في الحصول على فاتورة الشراء.  
11. الاعلان عن سياسة البيع للمستهلك عبر وسيلة اعلان مناسبة شاملة (لعملية الاسترجاع او الاستبدال او الاصلاح للسلع)  
12. عدم الترويج عن منتج عن طريق مندوبين، أو الاتصال أو غير ذلك وعدم البيع بطريقة المناداة  
13. استخراج تصريح لمستودعات التخزين الخاصة بالمنشأة المرخصة أو تصريح للمكاتب الإضافية أو الاكشاك.  
14. يجب على المطاعم وضع قائمه الطعام باللغتين العربية والانجليزية.  
15. يجب وضع واعتماد قائمه الاسعار الخاصة بالصالونات الرجالية والنسائية ووضعها في مكان بارز.  
16. يجب ان تكون الاسعار المعلنه مشموله القيمة المضافة 5%  
17. يجب عرض الفاتورة بشكل تفصيلي موضحا فيها قيمه الاجماليه للسلع والخدمات وقيمة الضريبه المضافة.  
18. عدم القيام بالترويج او البيع او العرض لأية بضائع مقلدة أو مغشوشة.  
19. الحرص على تسجيل العلامه التجارية بوزارة الاقتصاد بهدف حمايتها.  
20. يحق لدائرة الاقتصاد والسياحة في دبي إيقاف الترخيص أو إلغائه أو فرض الغرامات في حال عدم الالتزام بالشروط والأحكام ومخالفة التشريعات في الدولة.

Print Date 11/07/2024 15:47 تاريخ الطباعة

Receipt No.

15870099

رقم الإيصال

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على اذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year  
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الاولى  
[Zoho.com/det](http://Zoho.com/det)



وثيقة إلكترونية معتمدة صادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate